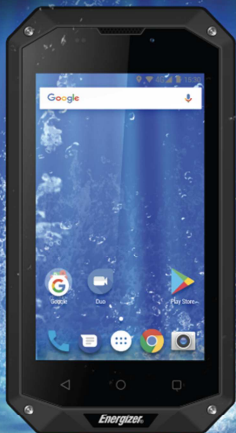
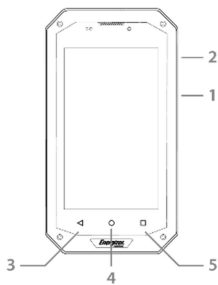


# *Energizer*®



## ENERGY 400 LTE

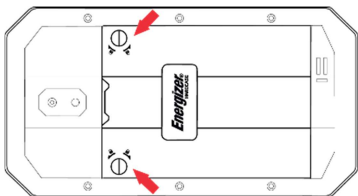




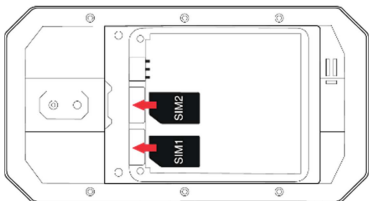
1.1



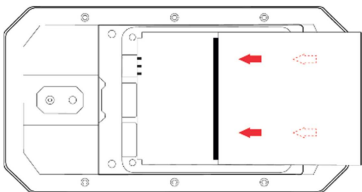
1.2



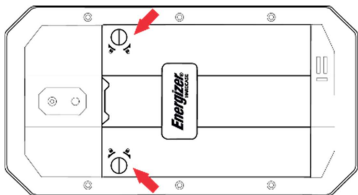
2.1



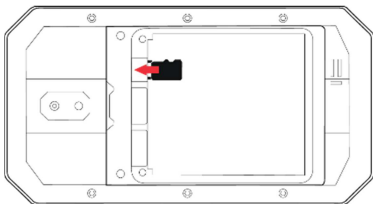
2.2



2.3



3.1









3.2




## MAKLUMAT KESELAMATAN

Tolong ingat untuk mematuhi undang-undang dan peraturan yang berkaitan apabila menggunakan telefon anda. Ini akan menghalang kesan buruk daripada anda dan persekitaran.

### Keselamatan Umum

	Semasa memandu, menunggang motosikal atau berjalan kaki, jangan gunakan fon kepala atau fon telinga. Perhatian anda boleh terganggu, yang mungkin menyebabkan kemalangan dan melanggar undang-undang di kawasan geografi tertentu. Untuk pengawasan keselamatan, jangan gunakan telefon anda semasa memandu, sentiasa awasi persekitaran anda. Ikuti semua arahan keselamatan dan peraturan yang berkaitan dengan penggunaan peranti anda apabila anda memandu kenderaan.
	Jangan gunakan di stesen minyak.
	Pastikan telefon anda berada pada jarak sekurang-kurangnya 15 mm daripada telinga atau badan anda semasa membuat panggilan.
	Telefon anda mungkin mengeluarkan cahaya yang terang dan berkelip.
	Bahagian yang kecil boleh menyebabkan tercekik.
	Jangan lupuskan telefon anda ke dalam api.

	<p>Untuk mengelakkan sebarang kerosakan pendengaran, jangan mendengar pada tahap bunyi yang tinggi untuk jangka masa yang lama. Tekanan bunyi yang berlebihan daripada fon telinga dan fon kepala boleh menyebabkan kehilangan pendengaran.</p>
	<p>Elakkan sentuhan dengan sebarang magnet.</p>
	<p>Jauhkan daripada perentak jantung dan lain-lain peranti perubatan elektronik.</p>
	<p>Elakkan suhu yang melampau.</p>
	<p>Matikan telefon apabila diarahkan di hospital dan kemudahan perubatan.</p>
	<p>Elakkan daripada terkena cecair. Pastikan telefon anda sentiasa kering.</p>
	<p>Matikan telefon apabila diarahkan di dalam pesawat dan lapangan terbang.</p>
	<p>Jangan pisahkan bahagian telefon anda.</p>
	<p>Matikan telefon apabila berada berdekatan bahan atau cecair letupan.</p>

	<p>Hanya gunakan aksesori yang diluluskan.</p>
	<p>Jangan terlalu bergantung kepada telefon anda untuk panggilan kecemasan.</p>
<p>Periksa penyesuai dengan kerap, khususnya pada palam dan lapisan untuk mengesan sebarang kerosakan. Sekiranya penyesuai rosak, anda tidak boleh menggunakannya sehingga ia dibaiki.</p> <p>Pasang penyesuai ke punca kuasa yang mudah diakses. Sentiasa cabut penyesuai selepas menggunakannya.</p> <p>Hanya gunakan penyesuai yang disediakan dengan peranti tersebut.</p>	
	<p><b>Amaran bahaya elektrik</b></p> <p>Untuk mengelakkan kecederaan serius, jangan sentuh palam pada pengecas!</p> <p>Nyahsambung pengecas apabila anda tidak menggunakannya.</p> <p>Untuk nyahsambung pengecas atau sebarang aksesori, tarik palam, bukannya kabel kuasa. Modul kuasa adalah elemen yang membenarkan anda untuk nyahsambung produk.</p> <p>Palam kuasa hendaklah kekal mudah diakses pada bila-bila masa.</p>
<p>Jangan dedahkan peranti anda terus kepada cahaya matahari, contohnya seperti di atas papan pemuka kereta anda. Sekiranya berlaku kepanasan melampau, jangan gunakan peranti. Berhati-hati apabila menggunakan peranti semasa berjalan.</p> <p>Jangan kenakan peranti kepada hentaman yang kuat atau menjatuhkannya dari kedudukan yang tinggi, ia akan menyebabkan kerosakan atau kegagalan fungsi.</p> <p>Jangan nyahpasang, ubah suai atau membetulkan peranti sendiri. Untuk membersihkan peranti, gunakan kain yang bersih dan lembut.</p> <p>Jangan gunakan sebarang produk kimia atau bahan cuci.</p>	



## PENGENALAN KEPADA TELEFON MUDAH ALIH ANDA

Ketahui tentang kekunci, paparan dan ikon telefon mudah alih anda.

### Kekunci

Daripada pandangan hadapan telefon anda akan dapat melihat elemen berikut:

(Lihat 1.1 – Halaman 3)

Jadual berikut memberikan anda penerangan cepat berkaitan kekunci telefon:

Item	Kekunci	Fungsi
1	Butang kuasa	Membenarkan anda untuk menghidupkan/mematikan peranti dan untuk mengunci skrin.
2	Bunyi	Membenarkan anda melaraskan bunyi deringan dan notifikasi. Ia juga membenarkan anda untuk melaraskan bunyi bagi main semula kandungan multimedia.
3	Kembali	Membenarkan anda untuk kembali ke menu atau skrin sebelumnya. Ia juga membenarkan anda untuk menutup beberapa aplikasi.
4	Utama	Ia akan membawa anda terus ke skrin utama dan membiarkan mana-mana aplikasi terbuka.
5	Menu	Membenarkan anda untuk mengakses menu fungsi bagi aplikasi atau skrin anda.













### Skrin

Skrin telefon mudah alih anda telah direka bentuk seperti berikut:

(Lihat 1.2 – Halaman 3)

### Ikon

Ketahui tentang ikon yang dipaparkan di bahagian atas skrin, yang menunjukkan status telefon:

	Kekuatan isyarat		Sambungan Wi-Fi
	Bluetooth Dipasang		USB bersambung
	Meter bateri		Mesej baharu
	Profil getaran		Emel baharu
	Penunjuk perayauan		Penggera aktif
	Set kepala bersambung		Profil senyap

## MENYEDIAKAN TELEFON MUDAH ALIH ANDA

Mula mengeset telefon mudah alih anda untuk penggunaan kali pertama.

### **Pasang kad SIM dan bateri**

Apabila anda melanggan perkhidmatan selular, anda akan menerima kad Modul Identiti Pelanggan (SIM), dengan keterangan langganan, seperti nombor identifikasi peribadi (PIN) dan perkhidmatan pilihan.

Untuk memasang kad SIM dan bateri,

1. Buka penutup bateri.

(Lihat 2.1 – Halaman 4)

2. Masukkan kad SIM.

Telefon anda mempunyai 2 slot kad SIM untuk membenarkan anda menggunakan 2 kad SIM dan saling bertukar.

(Lihat 2.2 – Halaman 4)

- Letakkan kad SIM ke dalam telefon dengan bahagian sesentuh berwarna emas menghala ke bawah.
- Tanpa memasukkan kad SIM, anda boleh menggunakan perkhidmatan tanpa rangkaian dan beberapa menu telefon anda

3. Masukkan bateri.

(Lihat 2.3 – Halaman 4)

4. Pasang semula penutup bateri.

## **Masukkan kad memori (pilihan)**

Untuk menyimpan fail multimedia tambahan, anda mesti memasukkan kad memori.

- Memformat kad memori pada PC boleh menyebabkan ketidakserasian dengan telefon anda. Format kad memori hanya pada telefon.

1. Buka penutup bateri.

(Lihat 3.1 – Halaman 5)

2. Masukkan pemegang memori dengan bahagian label menghala ke atas.

(Lihat 3.2 – Halaman 5)

## MENGGUNAKAN FUNGSI ASAS

Ketahui cara untuk menjalankan operasi asas telefon mudah alih anda.

### Menghidupkan dan mematikan telefon anda


Untuk menghidupkan telefon,

1. Tekan butang kuasa dengan lama.
2. Taip nombor PIN anda dan tekan OK (jika ia diperlukan).

Untuk mematikan telefon anda, pergi ke langkah 1 di atas.

### Mengakses menu dan aplikasi




Untuk mengakses Menu dan Aplikasi,

1. Di skrin utama, sentuh butang  pada skrin untuk membuka senarai Aplikasi yang Terpasang dalam telefon anda.
2. Gelongsor jari anda ke kanan atau ke kiri untuk mengakses halaman aplikasi lain.
3. Sentuh mana-mana ikon untuk memasuki aplikasi.
4. Untuk keluar daripada aplikasi, tekan butang Kembali atau butang Utama di bahagian bawah skrin.

### Menggunakan fungsi panggilan asas

Ketahui cara untuk membuat atau menjawab panggilan dalam bahagian ini.

#### Membuat panggilan:

1. Pada skrin utama atau menu aplikasi, sentuh ikon Telefon .
2. Dial kod kawasan dan nombor telefon.
3. Sentuh  untuk memulakan panggilan.
4. Untuk menamatkan panggilan, sentuh .

## Untuk menjawab panggilan:

1. Apabila anda menerima panggilan, gelongsor ikon telefon ke kanan untuk menjawab panggilan atau gelongsor ke kiri untuk menolak panggilan





2. Untuk menamatkan panggilan, sentuh 


## Menghantar dan melihat mesej

Dalam bahagian ini, ketahui cara untuk menghantar dan menerima:

- Mesej Teks (SMS).
- Mesej Multimedia (MMS).

## Langkah-langkah untuk menghantar Mesej Teks dan Multimedia:


1. Sentuh  Mesej pada senarai aplikasi, kemudian sentuh  pada sudut.

2. Taip nombor telefon atau nama kenalan di dalam medan atau sentuh  untuk mengakses ke Kenalan.

3. Taip mesej anda.

Untuk menghantar mesej teks, pergi ke langkah 5.

Untuk melampirkan objek multimedia (audio, imej dsb.) teruskan ke langkah 4.

4. Sentuh  di sebelah kiri daripada medan teks, pilih jenis lampiran kemudian pilih item.

5. Sentuh  untuk menghantar mesej.


## Menambah kenalan

Ketahui asas menggunakan ciri-ciri buku telefon.



## Tambah kenalan baharu:

1. Dalam senarai aplikasi, sentuh Kenalan , kemudian sentuh  di bahagian bawah untuk menambah kenalan baharu.

2. Isikan maklumat kenalan (Nama, Nama keluarga dan nombor telefon). Anda boleh menambah lebih banyak medan seperti emel, alamat.

3. Sentuh  di bahagian atas skrin untuk menyimpan.


## Mencari kenalan

1. Dalam senarai aplikasi, sentuh  Kenalan.
2. Gelongsor jari anda daripada bawah ke atas untuk menatal senarai atau sentuh butang cari  dan taip huruf pertama daripada nama atau nama keluarga.
3. Untuk melihat butiran kenalan, sentuh nama atau gambar kenalan itu. Jika anda mahu menghubungi kenalan, sentuh nombor telefon.

## Mendengar muzik

Ketahui cara untuk mendengar muzik melalui pemain muzik atau radio FM.


### Mendengar radio FM:

1. Masukkan fon telinga ke dalam telefon anda.
2. Dalam senarai aplikasi, sentuh  Radio FM.
3. Gunakan bar alat di bahagian bawah untuk menukar stesen.

### Mendengar fail muzik:

Mula-mula, salin fail muzik ke dalam ingatan dalaman telefon anda atau kad MicroSD.



1. Dalam senarai aplikasi, sentuh  Muzik.
2. Pilih susunan di bahagian atas skrin dan sentuh lagu yang anda mahu dengar.
3. Anda boleh Jeda, Gelung atau tukar lagu menggunakan bar alat di bahagian bawah.

### Melayari laman web

Ketahui cara untuk mengakses ke Laman Web kegemaran anda.

1. Dalam senarai aplikasi, sentuh  Pelayar.
2. Sentuh bar alamat dan taip alamat laman web yang anda mahu layari.



## MENGGUNAKAN KAMERA

Ketahui asas untuk mengambil dan melihat foto.

### Mengambil gambar


1. Dalam senarai aplikasi, sentuh  Kamera.
2. Laraskan lensa pada sasaran foto dan lakukan pelarasan yang dikehendaki

dengan menyentuh butang seting .

3. Sentuh butang syot  pada skrin untuk mengambil gambar. Ia akan disimpan secara automatik.

### Melihat gambar yang diambil


Dalam senarai aplikasi, sentuh  Galeri dan kemudian pilih folder Kamera

 untuk mengakses dan melihat semua gambar yang diambil dengan telefon anda.

## MENYAMBUNG KE INTERNET

Ketahui perkara asas untuk konfigurasi telefon anda dan bersambung ke Internet.

### Menambah sambungan baharu


1. Dalam senarai aplikasi, sentuh  Seting untuk mengakses ke konfigurasi peranti.
2. Sentuh pilihan "Lagi..."; kemudian sentuh rangkaian Mudah Alih dan sentuh Nama Titik Akses. Sekarang pilih Kad SIM yang anda mahu konfigurasikan.
3. Sentuh kekunci Menu dan pilih APN Baharu kemudian, taip parameter mengikut Penyedia perkhidmatan anda.

Parameter asas adalah:

- Nama
- APN
- Nama pengguna
- Kata laluan

Sesetengah penyedia perkhidmatan menggunakan Pelayan Proksi, rujuk kepada konfigurasi penyedia perkhidmatan anda untuk maklumat lanjut.



4. Apabila anda selesai menaip parameter yang diperlukan, sentuh Menu dan kemudian Simpan.

Jika anda mempunyai berbilang Konfigurasi APN untuk kad SIM yang sama, pilih yang anda mahu gunakan dengan menyentuh butang radio  pada sebelah kanan nama.

Untuk menambah sambungan lain, ulang sermula daripada langkah 3.

### Pertukaran antara penyedia perkhidmatan (Kad SIM)




Jika anda menggunakan kad SIM berbilang dan mahu bertukar dari satu kepada yang lain, ikuti langkah-langkah berikut:

1. Dalam senarai aplikasi, sentuh  Seting untuk mengakses konfigurasi peranti.
2. Sentuh.  SIM cards
3. Pilih pilihan sambungan Data dan pilih Kad SIM yang anda mahu gunakan.

## MENGGUNAKAN Wi-Fi

Ketahui cara untuk menggunakan kemampuan tanpa wayar telefon untuk bersambung ke sebarang rangkaian kawasan setempat tanpa wayar yang serasi.

### Bersambung ke rangkaian tanpa wayar

1. Dalam senarai aplikasi, sentuh  Tetapan untuk mengakses ke konfigurasi peranti.
2. Sentuh pilihan Wi-Fi  Wi-Fi .
3. Untuk Membuka Wi-Fi, sentuh butang  di sudut atas kanan.
4. Pilih rangkaian mudah alih dan masukkan kata laluan keselamatan sekiranya ia diperlukan.

### Memutuskan sambungan rangkaian tanpa wayar

1. Dalam senarai aplikasi, sentuh  Seting untuk mengakses ke konfigurasi peranti.
2. Sentuh pilihan Wi-Fi  Wi-Fi .
3. Untuk Menutup Wi-Fi sentuh butang  di sudut atas kanan.







### Melihat keterangan teknikal rangkaian tanpa wayar

1. Dalam senarai aplikasi, sentuh  Seting untuk mengakses ke konfigurasi peranti.
2. Sentuh pilihan Wi-Fi  Wi-Fi .
3. Sentuh rangkaian tanpa wayar yang aktif untuk melihat keterangan seperti Kelajuan Sambungan, Kekuatan Isyarat dan banyak lagi.




## MAKLUMAT KESELAMATAN

Tolong ingat untuk mematuhi undang-undang dan peraturan yang berkaitan apabila menggunakan telefon anda. Ini akan menghalang kesan buruk daripada anda dan persekitaran.

### Keselamatan Umum

	Semasa memandu, menunggang motosikal atau berjalan kaki, jangan gunakan fon kepala atau fon telinga. Perhatian anda boleh terganggu, yang mungkin menyebabkan kemalangan dan melanggar undang-undang di kawasan geografi tertentu. Untuk pengawasan keselamatan, jangan gunakan telefon anda semasa memandu, sentiasa awasi persekitaran anda. Ikuti semua arahan keselamatan dan peraturan yang berkaitan dengan penggunaan peranti anda apabila anda memandu kenderaan.
	Jangan gunakan di stesen minyak.
	Pastikan telefon anda berada pada jarak sekurang-kurangnya 15 mm daripada telinga atau badan anda semasa membuat panggilan.
	Telefon anda mungkin mengeluarkan cahaya yang terang dan berkelip.
	Bahagian yang kecil boleh menyebabkan tercekik.
	Jangan lupuskan telefon anda ke dalam api.

	<p>Untuk mengelakkan sebarang kerosakan pendengaran, jangan mendengar pada tahap bunyi yang tinggi untuk jangka masa yang lama. Tekanan bunyi yang berlebihan daripada fon telinga dan fon kepala boleh menyebabkan kehilangan pendengaran.</p>
	<p>Elakkan sentuhan dengan sebarang magnet.</p>
	<p>Jauhkan daripada perentak jantung dan lain-lain peranti perubatan elektronik.</p>
	<p>Elakkan suhu yang melampau.</p>
	<p>Matikan telefon apabila diarahkan di hospital dan kemudahan perubatan.</p>
	<p>Elakkan daripada terkena cecair. Pastikan telefon anda sentiasa kering.</p>
	<p>Matikan telefon apabila diarahkan di dalam pesawat dan lapangan terbang.</p>
	<p>Jangan pisahkan bahagian telefon anda.</p>
	<p>Matikan telefon apabila berada berdekatan bahan atau cecair letupan.</p>

	<p>Hanya gunakan aksesori yang diluluskan.</p>
	<p>Jangan terlalu bergantung kepada telefon anda untuk panggilan kecemasan.</p>
<p>Periksa penyesuai dengan kerap, khususnya pada palam dan lapisan untuk mengesan sebarang kerosakan. Sekiranya penyesuai rosak, anda tidak boleh menggunakannya sehingga ia dibaiki.</p> <p>Pasang penyesuai ke punca kuasa yang mudah diakses. Sentiasa cabut penyesuai selepas menggunakannya.</p> <p>Hanya gunakan penyesuai yang disediakan dengan peranti tersebut.</p>	
	<p><b>Amaran bahaya elektrik</b></p> <p>Untuk mengelakkan kecederaan serius, jangan sentuh palam pada pengecas!</p> <p>Nyahsambung pengecas apabila anda tidak menggunakannya.</p> <p>Untuk nyahsambung pengecas atau sebarang aksesori, tarik palam, bukannya kabel kuasa. Modul kuasa adalah elemen yang membenarkan anda untuk nyahsambung produk.</p> <p>Palam kuasa hendaklah kekal mudah diakses pada bila-bila masa.</p>
<p>Jangan dedahkan peranti anda terus kepada cahaya matahari, contohnya seperti di atas papan pemuka kereta anda. Sekiranya berlaku kepanasan melampau, jangan gunakan peranti. Berhati-hati apabila menggunakan peranti semasa berjalan.</p> <p>Jangan kenakan peranti kepada hentaman yang kuat atau menjatuhkannya dari kedudukan yang tinggi, ia akan menyebabkan kerosakan atau kegagalan fungsi.</p> <p>Jangan nyahpasang, ubah suai atau membetulkan peranti sendiri. Untuk membersihkan peranti, gunakan kain yang bersih dan lembut.</p> <p>Jangan gunakan sebarang produk kimia atau bahan cuci.</p>	

Maklumat bagi pengguna dalam pematuhan terhadap EU WEEE.

---



**Apabila telefon telah mencapai penghujung jangka hayatnya, sila keluarkan bateri sebelum membuang telefon.**

Produk ini tertakluk kepada peraturan Kesatuan Eropah yang mempromosikan penggunaan semula dan kitar semula kelengkapan elektrik dan elektronik yang terpakai. Produk ini memerlukan pengekstrakan dan penggunaan sumber semula jadi dan mungkin mengandungi bahan berbahaya. Simbol di atas, pada produk atau pembungkusannya, menunjukkan bahawa produk ini tidak boleh dilupuskan dengan sisa isi rumah anda yang lain. Sebaliknya, anda bertanggungjawab untuk melupuskan peralatan sisa anda dengan menghantarnya ke pusat pengumpulan yang ditetapkan untuk mengitar semula sisa peralatan elektrik dan elektronik.

Pengumpulan dan kitar semula sisa peralatan yang berasingan pada masa pelupusan akan membantu untuk memulihara sumber semula jadi dan memastikan ia dikitar semula dengan cara yang melindungi kesihatan manusia dan alam sekitar.

Untuk mendapatkan maklumat lanjut mengenai tempat anda boleh menghantar peralatan sisa anda untuk kitar semula, sila hubungi pejabat perbandaran tempatan anda, perkhidmatan pelupusan sisa isi rumah anda atau kedai tempat anda membeli produk tersebut.

### **Cadangan:**

- Jangan nyahpasang, membuka atau mengoyak peranti atau bateri.
- Jangan dedahkan produk atau bateri kepada haba atau api. Elakkan menyimpan peranti secara terus kepada cahaya matahari.
- Jangan litar pintas bateri. Jangan simpan bateri di dalam laci di tempat ia boleh mengalami litar pintas antara satu sama lain atau bersentuhan dengan mana-mana objek logam lain.
- Jangan menyebabkan kejutan mekanikal ke atas bateri.
- Sekiranya berlaku kebocoran, pastikan cecair tidak terkena mata atau kulit anda. Sekiranya itu berlaku, basuh kawasan yang terkena dengan air bersih dan dapatkan rawatan.
- Ikut tanda positif (+) dan negatif (-) pada bateri dan peranti dan pastikan bahawa penggunaannya betul.
- Jangan gunakan sebarang aksesori atau bateri yang bukan dibuat untuk digunakan dengan peranti tersebut.



- Pantau penggunaan bateri oleh kanak-kanak.
- 
- Dapatkan rawatan doktor dengan segera sekiranya tertelan sebarang elemen atau bateri.
- Sentiasa membeli bateri yang disyorkan oleh pengeluar peranti.
- Sentiasa memastikan produk dan bateri bersih dan kering.
- Lap terminal produk atau bateri sekiranya ia kotor dengan menggunakan kain yang bersih dan kering.
- Adalah perlu untuk mengecas bateri sebelum ia digunakan. Sentiasa gunakan pengecas dan baca arahan pengeluar atau manual peranti untuk arahan mengenai pengecasan.
- Jangan tinggalkan bateri dalam keadaan dicas apabila ia tidak digunakan.
- Selepas tempoh simpanan yang lama, bateri perlu untuk dicas dan dinyahcas beberapa kali untuk mencapai prestasi maksimum.
- Sentiasa simpan dokumen asal peranti, anda mungkin memerlukannya untuk rujukan di kemudian hari.
- Sekiranya perlu, tanggalkan bateri daripada peranti apabila tidak digunakan.

- Jangan simpan peranti anda di tempat yang sangat panas atau sangat sejuk seperti di dalam kereta semasa musim panas. Ia mungkin merosakkan peranti dan menyebabkan bateri itu meletup. Adalah disyorkan untuk menggunakan peranti ini dalam julat suhu antara 5°C dan 35°C.

## **Pencegahan kehilangan pendengaran**

Terdapat risiko kehilangan pendengaran yang tidak dapat dipulihkan jika penerima, fon telinga, pembesar suara atau kit bebas tangan digunakan pada bunyi yang tinggi. Laraskan bunyi pada tahap yang tidak membahayakan. Dari masa ke masa, anda mungkin terbiasa menggunakan bunyi yang lebih tinggi, tetapi ini boleh menyebabkan kerosakan pada pendengaran anda. Jika anda mendengar suara yang berdengung atau tenggelam, berhenti menggunakan peranti dan dapatkan rawatan pakar.

Semakin tinggi bunyinya, semakin cepat pendengaran anda boleh rosak.

Pakar memberikan syor berikut:

- Minimakan bunyi tinggi fon kepala, pembesar suara atau gagang.
- Elak menaikkan bunyi untuk menutup persekitaran yang bising.
- Kurangkan bunyi jika anda tidak dapat mendengar suara orang yang bercakap berhampiran anda.

Sila luangkan masa untuk membaca bahagian penting ini.

## **GELOMBANG RADIO**

Bukti bagi pematuhan piawaian antarabangsa (ICNIRP) atau dengan Arahan Eropah 2014/53/EU (RED) adalah diperlukan untuk semua model telefon bimbit sebelum ia boleh dipasarkan. Perlindungan kesihatan dan keselamatan bagi pengguna atau mana-mana orang lain adalah keperluan penting bagi standard atau arahan ini.

### **PERANTI INI MEMENUHI GARIS PANDUAN ANTARABANGSA UNTUK PENDEDAHAN KEPADA GELOMBANG RADIO**

Peranti mudah alih anda adalah pemancar dan penerima radio. Ia direka untuk tidak melebihi had pendedahan kepada gelombang radio (medan elektromagnet frekuensi radio) yang disyorkan oleh garis panduan antarabangsa. Garis panduan tersebut dibangunkan oleh organisasi saintifik bebas (ICNIRP) dan termasuk margin keselamatan yang besar yang direka untuk menjamin keselamatan semua orang, tanpa mengira usia dan kesihatan.

Garis panduan pendedahan gelombang radio menggunakan unit ukuran yang dikenali sebagai Kadar Penyerapan Spesifik, atau SAR. Had SAR untuk peranti mudah alih adalah 2 W/kg.

Ujian untuk SAR telah dijalankan menggunakan kedudukan operasi standard dengan peranti yang memancarkan gelombang pada tahap kuasa yang disahkan tertinggi dalam semua jalur frekuensi yang diuji.

Ujian pemakaian badan SAR telah dijalankan pada jarak pemisahan sejauh 1.5 cm. untuk memenuhi garis panduan pendedahan Frekuensi Radio (RF) semasa operasi pemakaian badan, peranti harus berada sekurang-kurangnya dalam jarak ini dari badan. Sekiranya anda tidak menggunakan aksesori yang diluluskan, pastikan bahawa apa-apa produk yang digunakan adalah bebas daripada sebarang logam dan ia menempatkan telefon itu daripada badan pada jarak yang dinyatakan.

Untuk maklumat lanjut, anda boleh melayari [www.energizeyourdevice.com](http://www.energizeyourdevice.com)  
Maklumat lanjut mengenai medan elektromagnetik dan kesihatan awam boleh didapati di tapak berikut. <http://www.who.int/peh-emf>.  
Telefon anda dilengkapi dengan antena terbina dalam. Untuk operasi yang optimum, anda seharusnya mengelak daripada menyentuhnya atau merosakkannya.

Disebabkan peranti mudah alih menawarkan pelbagai fungsi, ia boleh digunakan dalam kedudukan yang lain selain daripada telinga anda. Dalam keadaan sedemikian, peranti akan mematuhi garis panduan apabila digunakan dengan set kepala atau kabel data USB. Jika anda menggunakan aksesori yang lain, sila pastikan bahawa apa sahaja produk yang digunakan adalah bebas daripada sebarang logam dan meletakkan telefon sekurang-kurangnya 1.5 cm daripada badan.

Sila luangkan masa untuk membaca bahagian penting ini.

## **GELOMBANG RADIO**

Bukti pematuhan terhadap piawaian antarabangsa (ICNIRP) atau dengan Arahan Eropah 2014/53/EU (RED) adalah diperlukan untuk semua model telefon bimbit sebelum ia boleh dipasarkan. Perlindungan kesihatan dan keselamatan bagi pengguna atau mana-mana orang lain adalah keperluan penting dalam standard atau arahan ini.

### **PERANTI INI MEMENUHI GARIS PANDUAN ANTARABANGSA UNTUK PENDEDAHAN KEPADA GELOMBANG RADIO**

Peranti mudah alih anda adalah pemancar dan penerima gelombang radio. Ia direka untuk tidak melebihi had pendedahan kepada gelombang radio (medan elektromagnet frekuensi radio) yang disyorkan oleh garis panduan antarabangsa. Garis panduan tersebut dibangunkan oleh organisasi saintifik bebas (ICNIRP) dan termasuk margin keselamatan yang besar yang direka untuk menjamin keselamatan semua orang, tanpa mengira usia dan kesihatan.

## **Pematuhan Peraturan EU**

Dengan ini, peranti ini telah mematuhi keperluan penting dan peruntukan bagi Arahan 2014/53/EU yang berkaitan.

Untuk perisytiharan pematuhan, lawati tapak Web [www.energizeyourdevice.com](http://www.energizeyourdevice.com)

Notis: Perhatikan peraturan tempatan di negara lokasi peranti tersebut digunakan. Peranti ini mungkin disekat penggunaannya di sesetengah atau semua negara anggota Kesatuan Eropah (EU)

Nota:

- Oleh kerana bahan penutup yang digunakan, telefon mudah alih hanya boleh disambungkan ke Antara Muka USB versi 2.0 atau lebih tinggi. Sambungan kepada yang dipanggil USB kuasa adalah dilarang.

- Penyesuai hendaklah dipasang berdekatan dengan peralatan dan mudah diakses.

- Jangan gunakan telefon mudah alih dalam persekitaran suhu

yang terlalu tinggi atau terlalu rendah, jangan sekali-kali mendedahkan telefon bimbit di bawah sinar matahari yang kuat atau persekitaran yang terlalu basah. Suhu yang sesuai untuk telefon dan aksesori adalah  $-10^{\circ}\text{C}$  -  $55^{\circ}\text{C}$ .

- Apabila mengecas, letakkan telefon dalam persekitaran yang mempunyai suhu bilik biasa dan mempunyai pengudaraan yang baik. Adalah disyorkan untuk mengecas telefon dalam persekitaran suhu dengan julat antara  $5^{\circ}\text{C}$  ~  $25^{\circ}\text{C}$ . Sila pastikan anda hanya menggunakan pengecas yang dibekalkan oleh pengeluar. Menggunakan pengecas yang tidak dibenarkan boleh menyebabkan bahaya dan melanggar kebenaran penggunaan telefon dan artikel jaminan.

**PERHATIAN: RISIKO LETUPAN JIKA BATERI DIGANTI DENGAN JENIS YANG SALAH. LUPUSKAN BATERI TERPAKAI MENGIKUT ARAHAN**

- Tekanan bunyi yang berlebihan daripada fon telinga dan fon kepala boleh menyebabkan kehilangan pendengaran.

Untuk maklumat lanjut, anda boleh melayari [www.energizyourdevice.com](http://www.energizyourdevice.com)

Maklumat tambahan mengenai medan elektromagnet dan kesihatan awam boleh didapati di laman web berikut.

<http://www.who.int/peh-emf>.

Telefon anda dilengkapi dengan antena terbina dalam. Untuk operasi yang optimum, anda harus mengelak daripada menyentuhnya atau merosakkannya.

Sebagai satu peranti mudah alih yang menawarkan pelbagai fungsi, ia boleh digunakan dalam kedudukan yang lain selain daripada telinga anda. Dalam keadaan sedemikian, peranti akan mematuhi garis panduan apabila digunakan dengan set kepala atau kabel data USB. Jika anda menggunakan aksesori yang lain, sila pastikan bahawa apa sahaja produk yang digunakan adalah bebas dari sebarang logam dan meletakkan telefon sekurang-kurangnya 1.5 cm dari badan.

# Energizer®



## SIJIL PEMATUHAN HARDCASE E400LTE

Kami, **AVENIR TELECOM**,  
(208, Boulevard de Plombières, 13581 Marseille Cedex 20, FRANCE)  
Dengan ini mengisytiharkan bahawa:

**ENERGIZER** mengkompilasi dengan piawaian dan peruntukan arahan. Sijil prosedur pematuhan yang ditakrifkan dalam artikel IV arahan 2014/53 / EU telah berada di bawah kawalan organisasi berikut:

### **BAY AREA COMPLIANCE LABORATORIES CORP.**

1274 Anvilwood Ave. Sunnyvale, CA 94089. USA

[www.baclcorp.com](http://www.baclcorp.com)

Phone: +1 408 732 9162 Fax: +1 408 732 9164

Teks penuh perakuan pematuhan peranti ini tersedia atas permintaan melalui pos di alamat berikut: **AVENIR TELECOM** - 208, Boulevard de Plombières, 13581 Marseille Cedex 20, Perancis.

**2017/09/07**

(Tarikh)

**Jean-Daniel BEURNIER / CEO**

(Nama dan tandatangan orang yang diberi kuasa)

SAR maksimum bagi model dan syarat-syarat di mana ia direkodkan:	
EGSM 900	0.348 W/kg 10g Ketua SAR   0.801 W/kg 10g Badan SAR
DCS 1800	0.522 W/kg 10g Ketua SAR   1.521 W/kg 10g Badan SAR
WCDMA 900	0.385 W/kg 10g Ketua SAR   0.984 W/kg 10g Badan SAR
WCDMA 2100	0.390 W/kg 10g Ketua SAR   0.632 W/kg 10g Badan SAR
LTE Band 1	0.388 W/kg 10g Ketua SAR   0.991 W/kg 10g Badan SAR
LTE Band 3	0.315 W/kg 10g Ketua SAR   0.766 W/kg 10g Badan SAR
LTE Band 7	0.141 W/kg 10g Ketua SAR   0.686 W/kg 10g Badan SAR
LTE Band 20	0.376 W/kg 10g Ketua SAR   0.604 W/kg 10g Badan SAR

Semasa penggunaan, nilai SAR sebenar untuk peranti ini biasanya jauh di bawah nilai yang dinyatakan di atas. Ini kerana, untuk tujuan kecekapan sistem dan untuk meminimumkan campur tangan pada rangkaian, kuasa operasi peranti mudah alih anda akan berkurangan secara automatik apabila kuasa penuh tidak diperlukan untuk panggilan itu. Yang lebih rendah output kuasa peranti, lebih rendah nilai SAR itu.



م.ذ.ش ل غوغ تكنولوجي قيراجت تامال ع يه مخرال تامال علا و يال ب ل غوغ ، ل غوغ

Google, Google Play and other marks are trademarks of Google LLC.

# ***Energizer®***

إنيرجايزر وبعض التصاميم الجرافيكية هي علامات تجارية لشركة إنرجايزر ، والشركات التابعة ذات الصلة وتستخدم بموجب ترخيص من أفينير تليكوم. جميع الأسماء التجارية الأخرى هي علامات تجارية لأصحابها. لا أفينير تليكوم ولا إنرجايزر العلامات التجارية، هي تابعة لأصحابها من علاماتها التجارية!

© 2018 Energizer. Energizer and certain graphic designs are trademarks of Energizer Brands, LLC and related subsidiaries and are used under license by Avenir Telecom®. All other brand names are trademarks of their respective owners. Neither Avenir Telecom® nor Energizer Brands, LLC is affiliated with the respective owners of their trademarks.